



La politique du gouvernement japonais concernant le riz



Septembre 2013

Kôji WATANABE, Directeur adjoint au Service de la planification de la production du Ministère de l'Agriculture, des Forêts, et de la Pêche, (Section Internationale)

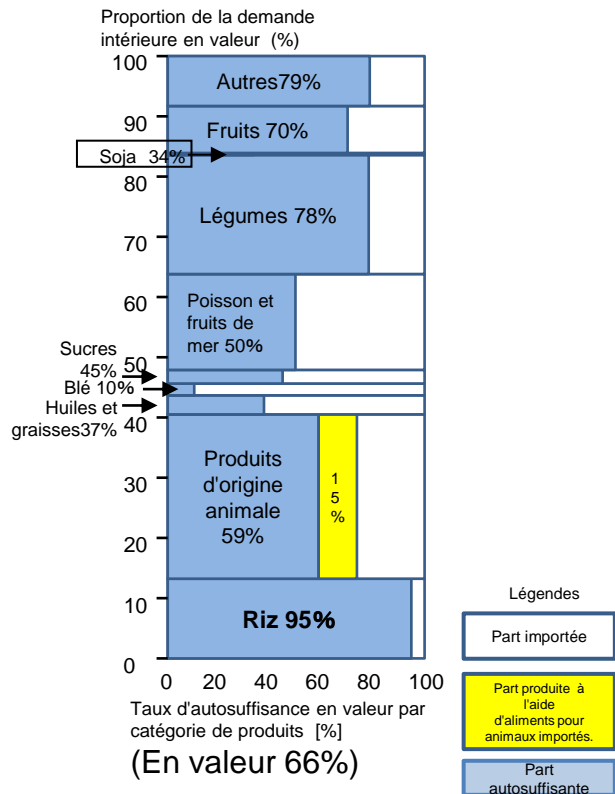
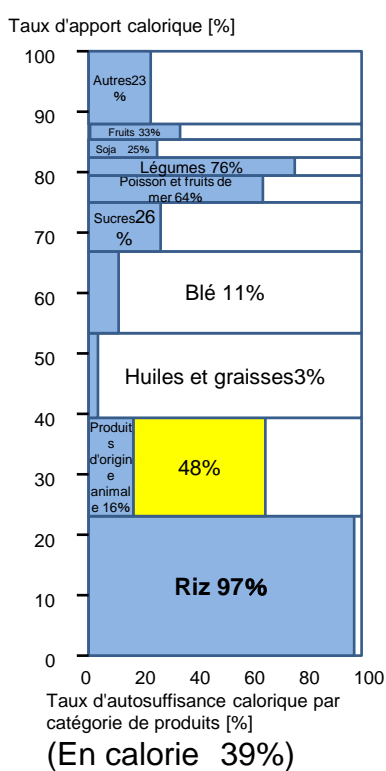
1.	La place du riz au Japon	_____	1
2.	Tendances générales de l'offre et de la demande en riz	_____	4
3.	Évolution de la politique du riz	_____	5
4.	Données sur la production de riz de 2012, par usages principaux	_____	6
5.	Perspective de l'offre et de la demande en riz destiné à l'alimentation principale au Japon (Juillet 2013)	_____	9
6.	État de la gestion des stocks de riz par le gouvernement japonais	_____	10
7.	Ajustement de l'offre et de la demande en riz, et emploi effectif des rizières	_____	11
8.	Aperçu des mesures de stabilisation des revenus (2013)	_____	13
9.	Système d'importation du riz	_____	14
10.	Comparaison de la taille des exploitations et des coûts de production agricoles entre le Japon et les autres pays	_____	15
11.	Évolution de l'exportation de riz commercial en volume et en valeur	_____	17
12.	Stratégie d'exportation du riz et de ses transformés (projet)	_____	18



1 La place du riz au Japon

○ La production du riz sur le sol japonais (riziculture et rizières) est indispensable à la sécurité et pratiques alimentaires japonaises, et indissociable de l'agriculture, des communautés agricoles, ainsi que de l'aménagement du territoire et de la protection de l'environnement du pays. Celui-ci a également des liens étroits avec l'Histoire et la Culture des Japonais.

○ Le taux d'autosuffisance alimentaire japonais (2011)



Légendes

- Part importée
- Part produite à l'aide d'aliments pour animaux importés.
- Part autosuffisante

Alors que la dépendance à l'importation de produits alimentaires augmente et que la libéralisation des marchés agricoles se poursuit, le riz, autosuffisant à près de 100%, est la clef de la sécurité alimentaire du Japon, dont le taux d'autosuffisance global est l'un des plus faibles parmi ceux des pays développés. Le riz représente 60% de l'apport énergétique national (calories), et 19% de la production nationale en valeur.

○ Importance du riz au Japon

- Aliment principal des Japonais, et base de la culture alimentaire du pays.
- Cœur de la production agricole et de l'économie des communautés rurales. [Le riz représente 20% de la production agricole en valeur (environ 8 mille milliards de yens). Les rizières représentent plus de la moitié des terres cultivées. 80% des fermes commerciales (environ 1,5 millions) sont des établissements rizicoles.]
- Rôle multiple des rizières et de la riziculture. [Protection du territoire et de l'environnement, recharge des sources d'alimentation en eau, formation de paysages agréables, transmission des traditions, etc.]
- Liens étroits avec l'Histoire et la Culture des Japonais. [La société (villages) et la nation se sont développés à partir de la mise en place de la riziculture. Celle-ci a nécessité des travaux collectifs, qui constituent les fondements de la culture organisationnelle du pays.]

○ Évolution de l'offre et de la demande en riz au Japon.

- Consommation annuel de riz en volume par habitant (riz blanc) : 118kg (1962 (valeur maximale)) → 57.8kg (2011)
- Demande en riz en volume (volume destinée à la consommation intérieure = production nationale+importation-export) (riz cargo) : 13,41millions de tonnes (1963 (valeur maximale)) → 8,63millions de tonnes (2011)
- Volume de la production nationale de riz (riz cargo) : 14,45millions de tonnes (1967 (valeur maximale)) → 8,4millions de tonnes (2011)

(Annexe 1) Les variétés de riz du monde.

○ Si le nombre de variété de riz cultivé dans le monde est actuellement estimé à plus de cent mille, on peut globalement distinguer les groupes *indica* (type indien) et *japonica* (type japonais). La grande majorité du riz produit au Japon appartient à cette dernière catégorie.

● Variétés *japonica* (principalement à grains moyen à courts)



Ils sont principalement cultivés au Japon, dans la péninsule coréenne, et le Nord-Est de la Chine, ainsi que dans une partie de l'Europe. Leurs grains sont de forme ovale, et ils deviennent gluants et brillants à la cuisson. Ils sont également cultivé en Australie et aux États-Unis.

● Variétés *indica* (principalement à grain longs)



Ils sont principalement cultivés en Thaïlande, au Viêt-Nam, en Inde, en Malaisie, au Bangladesh, aux Philippines, et aux États-Unis, ainsi que dans les parties méridionales des régions centrales de la Chine; ils représentent de 80 à 90% de la production de riz mondial en volume. Leurs grains sont de forme allongé, et ils ne devient pas gluants à la cuisson.

(Annexe 2) A propos de la croissance du riz au Japon.



Le labours

On labours les rizières afin de ramollir la terre, et de bien mélanger cette dernière avec les fertilisants. De plus, avant le repiquage, on inonde les rizières et on les laboure encore plus finement.



Le repiquage

Le repiquage consiste à planter quelques jeunes plants (entre 3 et 5) à intervalle régulier. La repiqueuse de la photo est également capable d'épandre de l'engrais lors de son fonctionnement.



Élimination des mauvaises herbes, herbicides afin d'empêcher gestion de l'eau, fertilisation, et lutte contre les nuisibles

Après le repiquage, on gère l'eau et les fertilisants, on épand les le développement des mauvaises herbes, et des pesticides pour protéger les plants de riz des maladies et des nuisibles.

Séchage et le décortiquage

Après la moisson, le paddy est séché et décortiqué, afin d'en faire du riz cargo.

Production de jeunes plants

On plante les semailles ,au préalable trempées dans de l'eau stérilisée, dans une boîte à semis, que l'on cultivera sous serre plastique jusqu'à ce que les jeunes plants atteignent une taille adaptée au repiquage.



La moisson et le battage

La moisson s'effectue à l'aide d'une moissonneuse-batteuse. se chargera même de battre le riz (retirer le paddy de la paille).



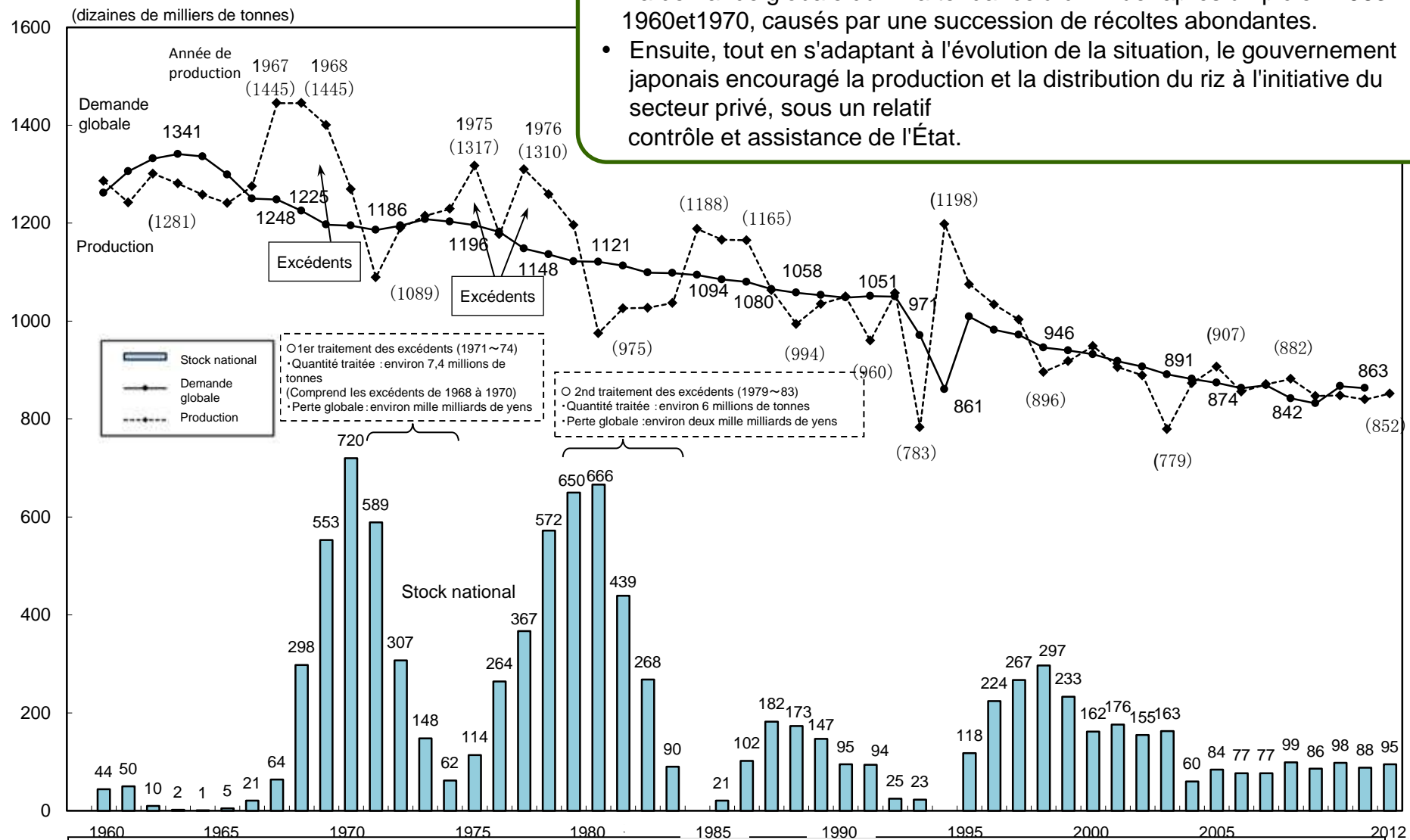
Moissonneuse -batteuse



Elévateurs à grains

2 Tendances générales de l'offre et de la demande en riz (1960~)

- La demande globale du riz a tendance à diminuer après un pic en 1963. 1960 et 1970, causés par une succession de récoltes abondantes.
- Ensuite, tout en s'adaptant à l'évolution de la situation, le gouvernement japonais encouragé la production et la distribution du riz à l'initiative du secteur privé, sous un relatif contrôle et assistance de l'État.



N.B. 1. Le volume du stock national de riz est celui du riz japonais uniquement.
 2. Le stock est celui à la fin Octobre de chaque année. Cependant après 2003, il s'agit des chiffres à la fin Juin.
 3. La demande globale correspond au volume destiné à la consommation intérieure du *Tableau de l'Offre et la demande alimentaire* (Avril~Mars) (Il prend en compte le riz pluvial, ainsi que le volume destiné à l'alimentation principale (y compris gâteaux et poudre de riz), ainsi qu'à l'alimentation animale et à la transformation). Cependant, après 1993, il s'agit uniquement de la part de riz japonais du volume destiné à la consommation intérieure.
 4. Le stock reporté de la fin Octobre 2000 représente le volume non réservé, notamment pour les aides, par les "Mesures d'urgences globales concernant le riz 2000".
 5. Le volume produit correspond à la somme des récoltes de riz humide et pluvial, tiré des *Statistiques des produits agricoles*.

3 Évolution de la politique du riz

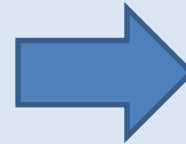
- 1942~ Loi relative au contrôle alimentaire (Food Control Act)
[Se base sur le contrôle total du riz par l'État (notamment obligation de vente à l'État, et détermination des circuits de distribution)]
- 1960 1er traitement des excédents Environ 7,4 millions de tonnes (mille milliards de yens)
- 1969 Introduction du régime du riz non soumis au contrôle de l'État
- 1971 Introduction de l'ajustement de la production
- 1970 2nd traitement des excédents Environ 6 millions de tonnes (deux mille milliards de yens)
- 1993 Importation d'urgence suite à une récolte exceptionnellement mauvaise
Accords agricoles de l'*Uruguay Round* du GATT
- 1995~ Loi relative à la stabilisation du prix, ainsi que de l'offre et de la demande des aliments de base (Act for Stabilization of Supply-Demand and Prices of Staple Food)
 - L'achat de riz par le gouvernement est uniquement destiné à la réserve nationale, afin de faire face aux mauvaises récoltes.
 - L'essentiel du riz en circulation n'est pas soumis au contrôle de l'État.
- 2004 Réforme de la politique du riz
 - Révision des méthodes d'ajustement de la production
 - Abolition de principe de la réglementation concernant la distribution

4 La production rizicole en volume de 2012 par usage

- 2012 du riz destiné à l'alimentation principale était de 8,21 millions de tonnes.
- En outre, le Japon produit, hors comptabilité, du riz destiné à la réserve nationale, à la transformation, et aux nouvelles formes d'utilisation (fourrage, poudre de riz, exportation)

Destiné à l'alimentation principale

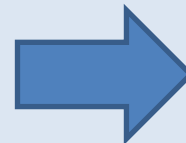
8,21 millions de tonnes



- Mise en culture en fonction des objectifs de production chiffrés.
- Les agriculteurs respectant ces objectifs bénéficient de subventions, et d'une garantie des prix en cas de baisse de ceux-ci.

Destiné aux autres usages

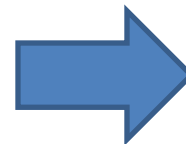
- Riz destiné aux réserves nationales 80000 tonnes
- Riz destiné à la transformation 180000 tonnes
- Riz destiné aux nouvelles formes d'utilisation 220000 tonnes
(fourrages, poudre de riz , exportation)



- Mise en culture libre.
- Subvention pour le riz non destiné à l'alimentation principale.
(* Hormis riz destiné à l'exportation.)

Riz d'origine étrangère

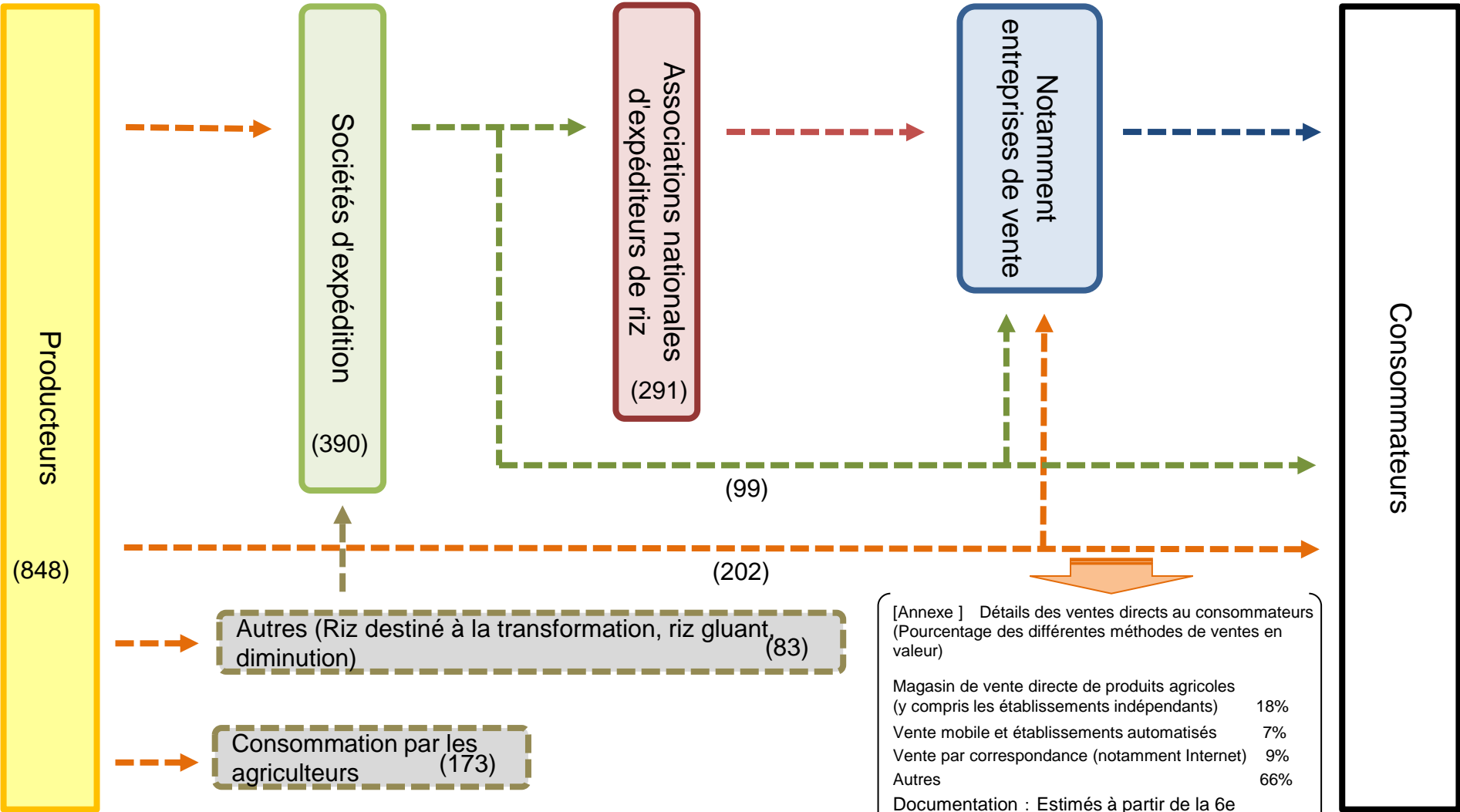
- Importations 770000 tonnes



- Importation basée sur les accords à l'OMC.

(Annexe 1) Situation de la quantité de riz en circulation en fonction des circuits de distribution

(unité: dizaines de milliers de tonne (Production de 2010))



[Annexe] Détails des ventes directes au consommateurs (Pourcentage des différentes méthodes de ventes en valeur)

Magasin de vente directe de produits agricoles (y compris les établissements indépendants)	18%
Vente mobile et établissements automatisés	7%
Vente par correspondance (notamment Internet)	9%
Autres	66%

Documentation : Estimés à partir de la 6e étude de l'état de la stratégie d'agroalimentarisation des ventes (2010)

Documentation : Estimés à partir de l'Étude des stocks de riz et autres des producteurs, des Statistiques des produits agricoles, le Recensement de l'agriculture et des Forêts, le Rapport concernant les échanges du riz, ainsi que les études effectuées par les association d'expéditeurs.

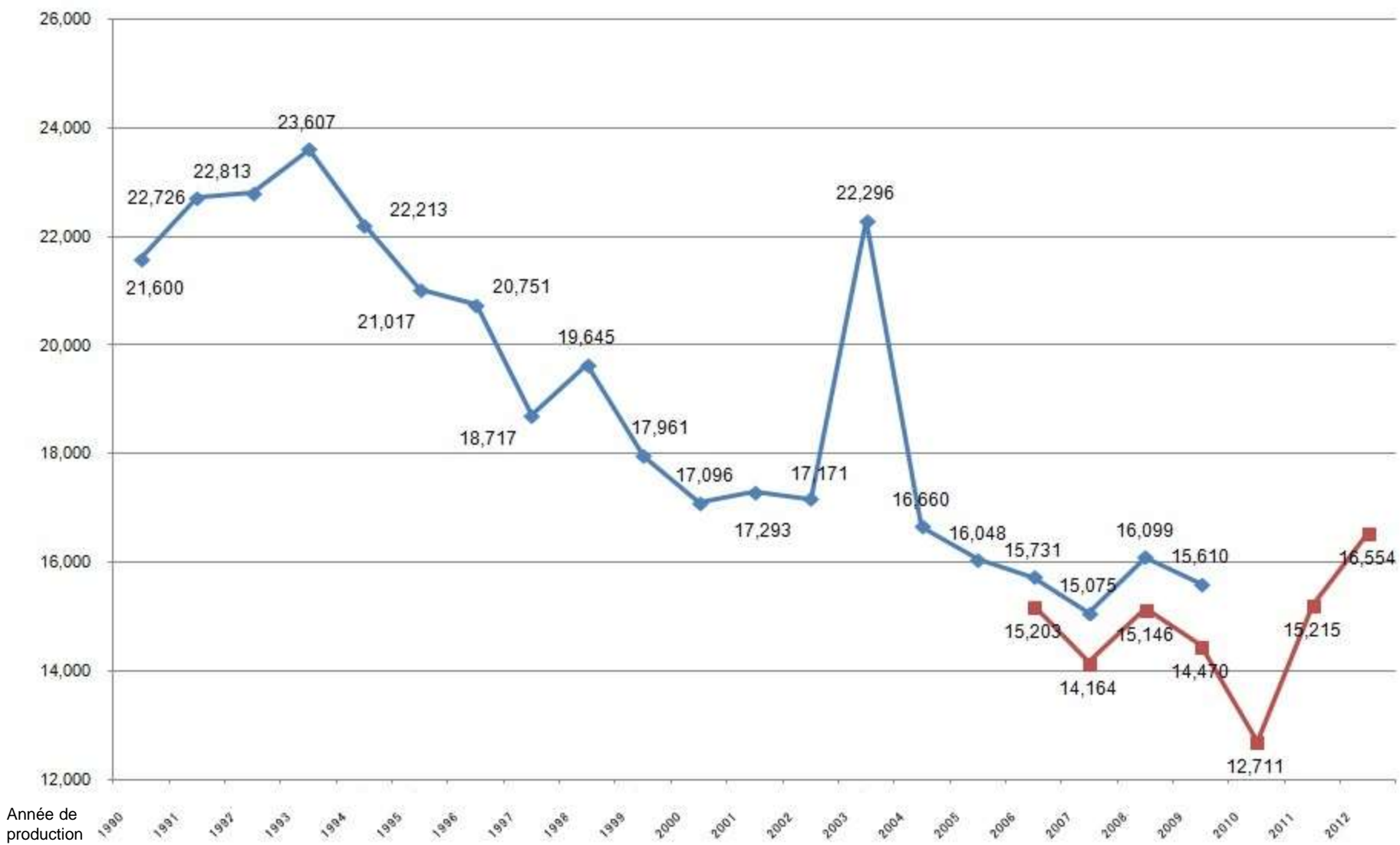
N.B. 1 : Les chiffres concernant les consommations des producteurs et des association d'expéditeurs, tels que les fédérations agricoles individuelles, sont celles du riz ordinaire.

N.B. 2 : Les entrepreneurs comprennent les sociétés de restauration et de production de plats semi préparés, en plus des revendeurs en gros.

N.B. 3 : Du fait des arrondis, il est possible que la somme totale et son détail ne corresponde pas.

(Annexe 2) Orientation à long terme du prix du riz destiné à l'alimentation principale

(Unité: yen/60kg)



Documentation: La courbe bleue est tirée des résultats des appels d'offres du Centre national des échanges et formation des prix du riz
La courbe rouge est la moyenne des prix relatifs (Pour 2012, il s'agit des données préliminaires jusqu'au mois de Mars)

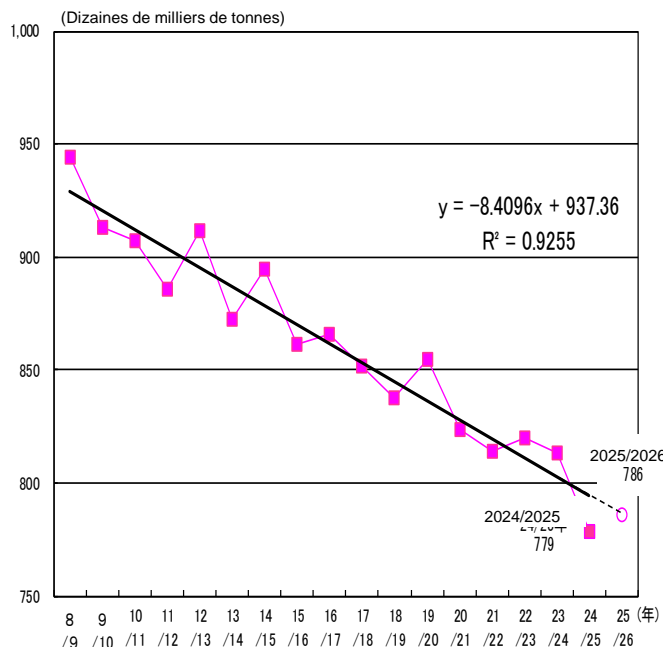
5 Perspective de l'offre et de la demande en riz destiné à l'alimentation principale au Japon (Juillet 2013)

- Au Japon, l'estimation de l'offre et de la demande en riz destiné à l'alimentation principale est définie d'après les prévisions de sa demande pour l'année suivante, elle-même calculée en tenant compte des tendances historiques.

- Évolution effective de la demande concernant le riz destiné à l'alimentation principale

(Unité: dizaines de milliers de tonnes)

Année	x	Demande en volume
8/9	1	943.8
9/10	2	912.9
10/11	3	907.3
11/12	4	885.9
12/13	5	911.5
13/14	6	872.1
14/15	7	894.7
15/16	8	861.6
16/17	9	865.4
17/18	10	851.7
18/19	11	837.5
19/20	12	854.5
20/21	13	823.6
21/22	14	814.1
22/23	15	820.0
23/24	16	813.3
24/25	17	778.5
25/26	18	786.0



(Estimation)

(Données préliminaires)

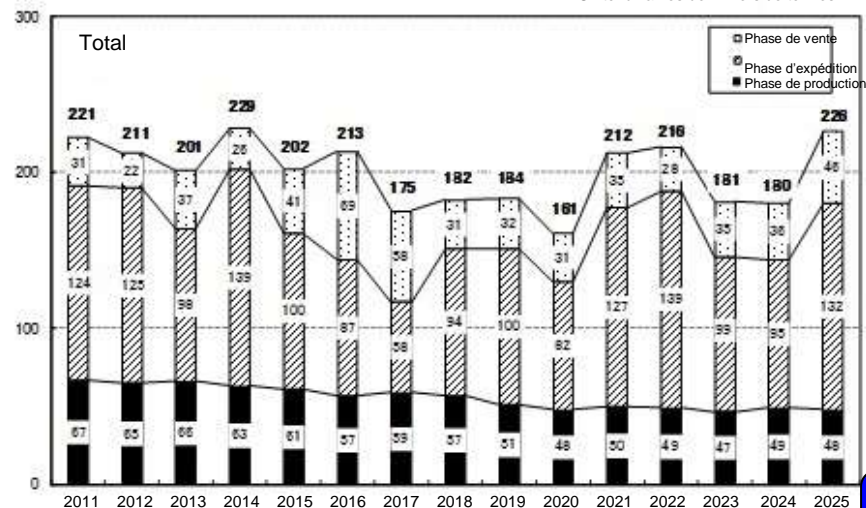
- Estimation de l'offre et de la demande en riz destiné à l'alimentation principale pour 2013/14

(Unité: dizaines de milliers de tonnes)

		Riz destiné à l'alimentation principale, etc.
Volume de stock de riz privé à la fin juin 2013	A	226
Objectifs de production de riz chiffrés pour 2013	B	791
Total de volume d'offre de riz destiné à l'alimentation principale pour 2013/14	C=A+B	1 017
Volume de demande de riz destiné à l'alimentation principale pour 2013/14	D	786
Volume de stock de riz privé à la fin juin 2013	E=C-D	231

- Évolution des stocks en circulation dans le secteur privé à la fin Juin

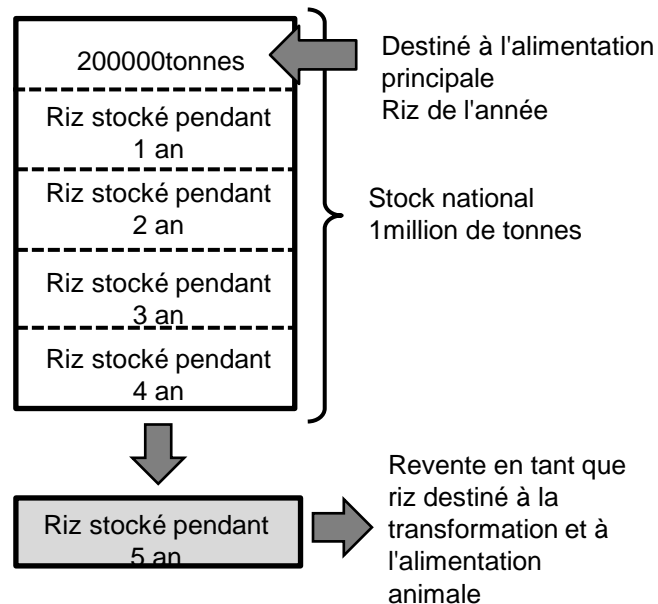
Unité: dizaines de milliers de tonnes



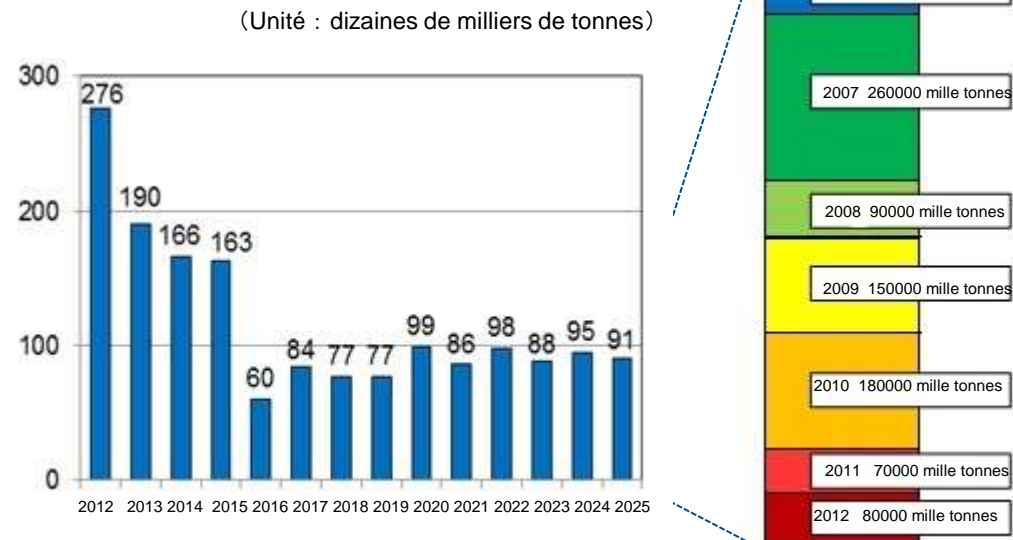
6 État de la gestion des stocks de riz par le gouvernement japonais

- Principes de gestion du stockage de riz par revente non destiné à l'alimentation principale
 - Le riz japonais est stocké pendant une période donnée (en général 5 ans)
 - Chaque année, achat de 200000tonnes avant récolte par appel d'offre
 - Revente en tant que riz non destiné à l'alimentation principale après le stockage
 - La nécessité de la mise à disposition de celui-ci, lorsqu'il y a pénurie de riz (diminution importante de stocks de riz privé, suite notamment à la succession de mauvaises récoltes ou d'une récolte particulièrement médiocre) est débattue à la Section alimentation de la Commission à la politique rurale, agricole et alimentaire; le Ministre l'Agriculture, des Forêts, et de la Pêche, prend la décision finale en tenant comptes de ces discussions.
- Le niveau approprié du stock national est fixé 1million de tonnes par le Gouvernement japonais; ces dernières années, celui-ci fluctue autour de 900000tonnes. 910000 tonnes à la fin Juin 2013.

Cas du renouvellement d' 1million de tonnes en 5 ans



Évolution des stock national à la fin Juin

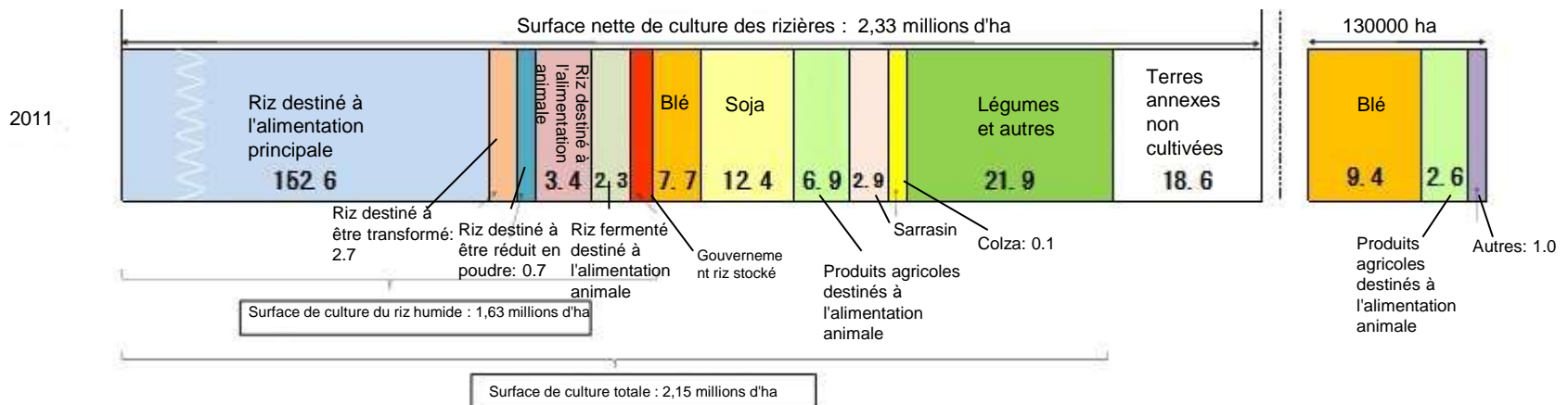


7 Ajustement de l'offre et de la demande en riz, et emploi effectif des rizières

- Dans un contexte de diminution de la consommation de riz, il est nécessaire, afin d'utiliser efficacement les rizières, de promouvoir une production de riz destiné à l'alimentation principale adaptée à la demande, et de maintenir une production adaptée de soja (taux d'autosuffisance : 7 %) ou de blé (taux d'autosuffisance : 11 %), qui bénéficient d'une demande stable de produits nationaux, bien que la majorité de leur approvisionnement se fasse par l'importation..
- Dans ce contexte, le Gouvernement a fixé un objectif chiffré de production de riz destiné à l'alimentation principale, en tenant compte des prévisions de sa demande, et travaille actuellement à :
 - ① Accorder des subventions aux agriculteurs produisant du riz dans les limites des objectifs attribués, ainsi qu'à
 - ② Accorder un soutien à la riziculture destinée aux autres usages (transformation, alimentation animale) et à la production d'autres produits agricoles en rizière.

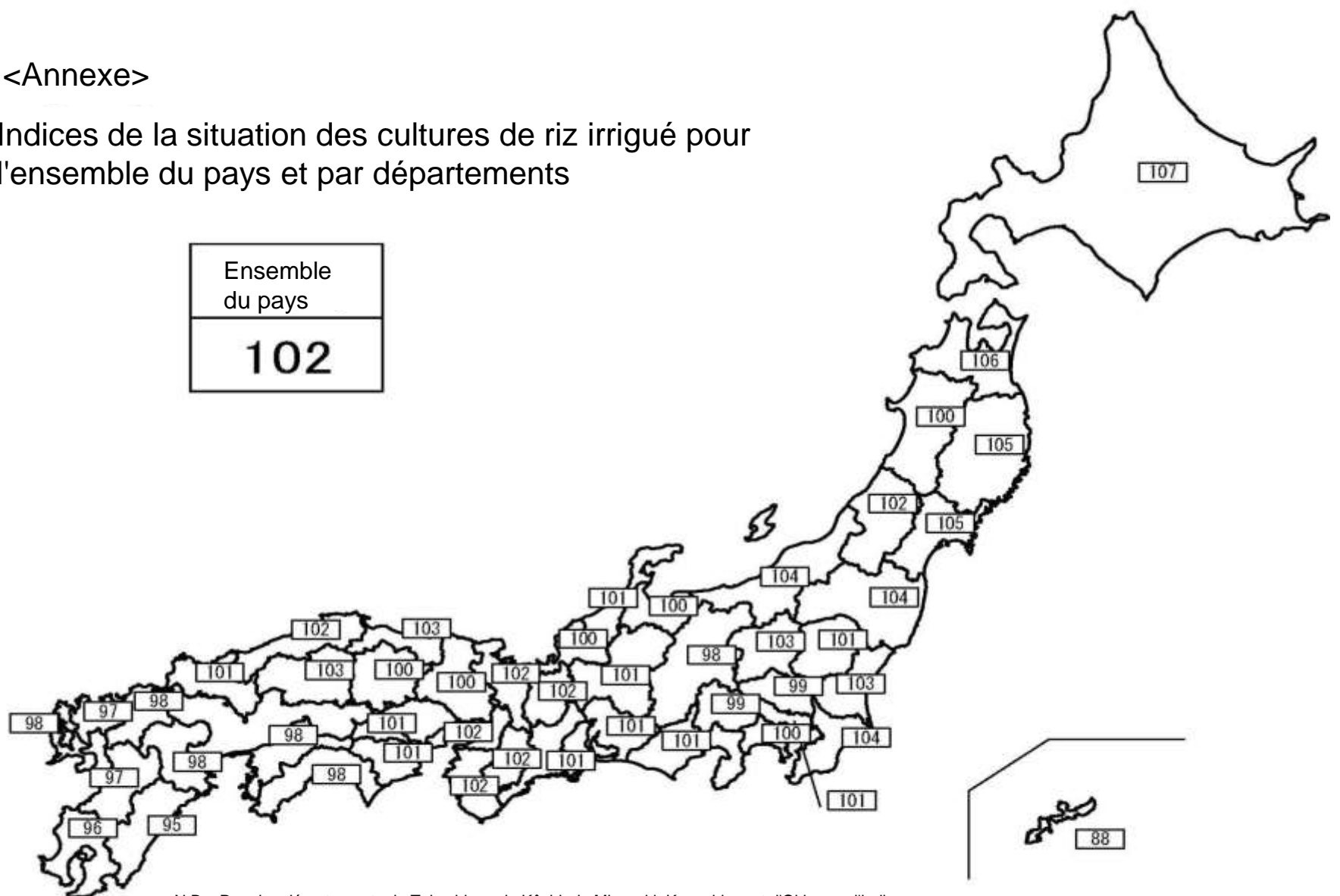
○ Surface de culture nette des rizières: 2,33millions d'ha

Dont dévolue à la riziculture destiné à l'alimentation principale: 1,53millions d'ha



<Annexe>

Indices de la situation des cultures de riz irrigué pour l'ensemble du pays et par départements



N.B. : Pour les départements de Tokushima, de Kôchi, de Miyazaki, Kagoshima et d'Okinawa, l'indice est calculé en additionnant les deux récoltes annuelles du riz.

- (1) Subventions accordées à la mise en culture d'autres produits agricoles que le riz destiné à l'alimentation principale

Une subvention est accordée pour la culture en rizière du riz non destiné à l'alimentation principale, ainsi que du blé, du soja, du sarrasin, du colza, et des produits agricoles destinés à l'alimentation animale.

* Cette liste pourra être élargie en fonction de la situation effective des régions.

- (2) Subvention accordées pour la mise en culture de riz destiné à l'alimentation principale

Une subvention est accordée aux agriculteurs cultivant le riz destiné à l'alimentation principale dans les limites de surface correspondant à l'objectif de production attribué.

Le montant des subventions est déterminé pour l'ensemble du territoire japonais, en tenant compte des moyennes des coûts de production et des prix de ventes, calculées à partir des données passées.

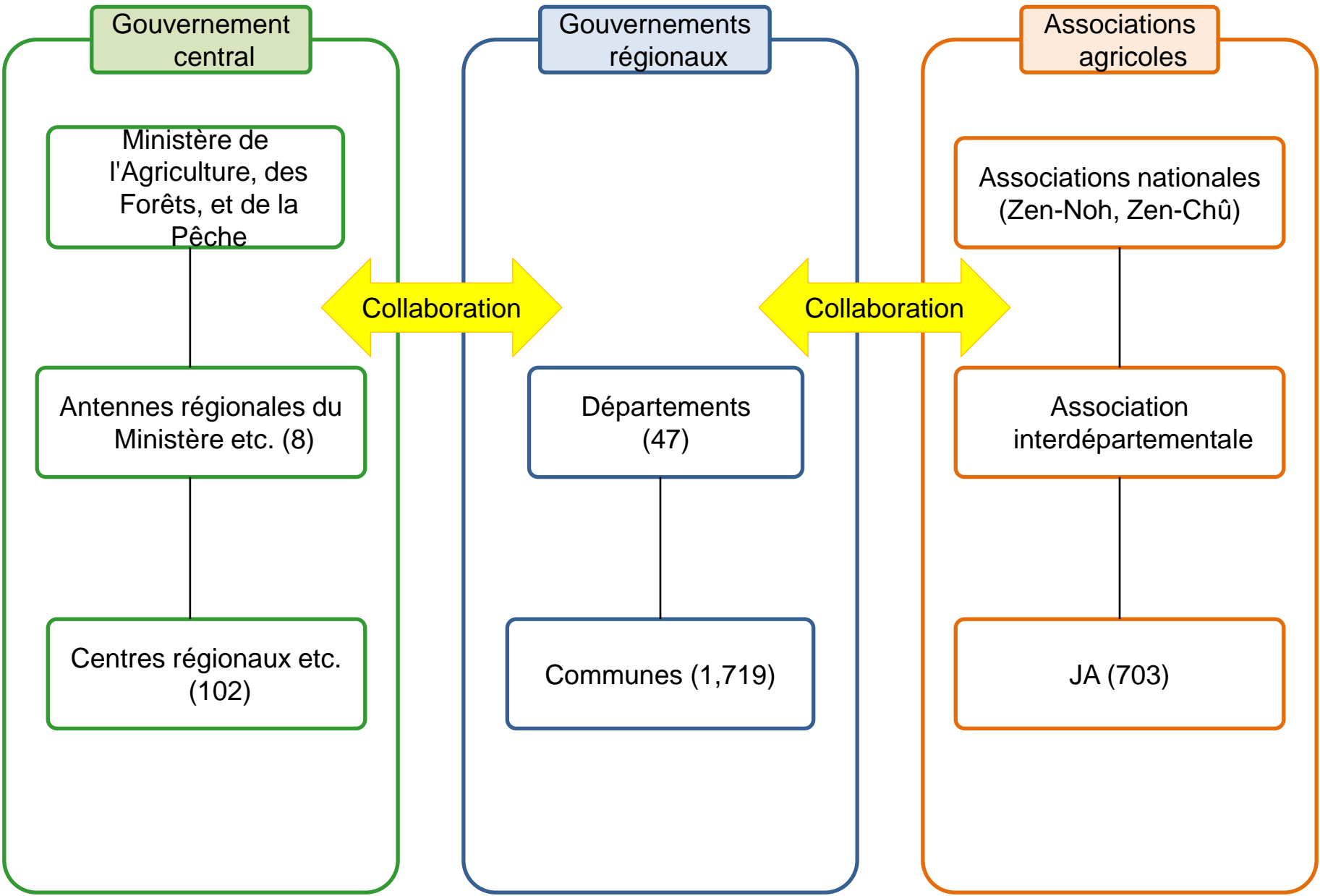
- (3) Dédommagement en cas de baisse du cours du riz destiné à l'alimentation principale.

Si le cours du riz destiné à l'alimentation principale est inférieure à la moyenne de ses prix de vente, les agriculteurs bénéficiant du (2) percevront la différence à titre de dédommagement.

- (4) Autres subventions

En plus des soutiens accordés ci dessus, une grande variété d'allocations supplémentaires seront allouées.

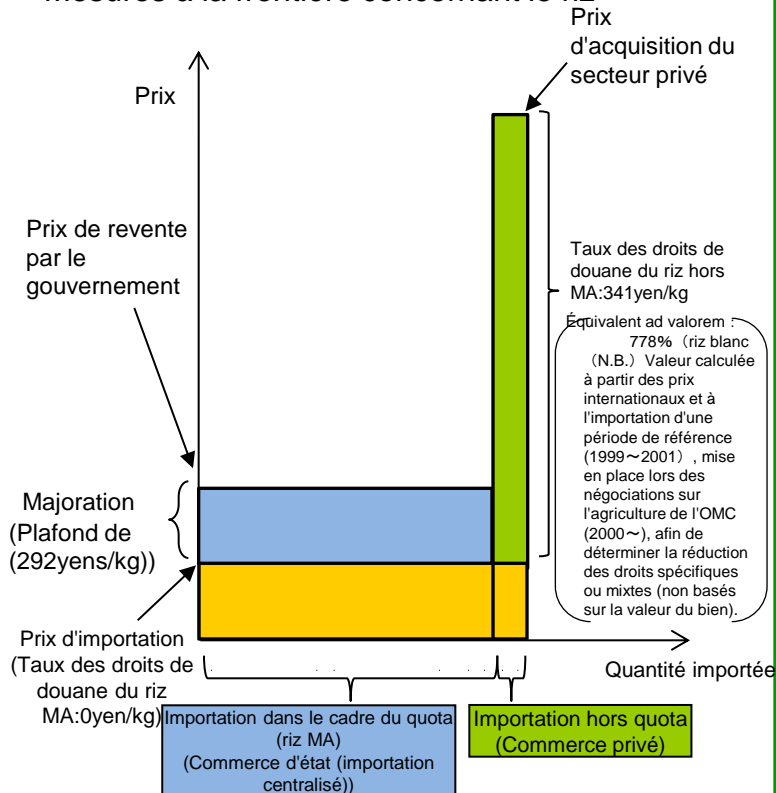
(Annexe) Organisation de l'administration et des associations agricoles japonaises



9 Système d'importation du riz

- Suite aux accord de l'Uruguay Round (accord à l'OMC), un plafond d'importation exempté de droits (contingent tarifaire) a été établi en 1995 pour l'accès minimal au marché du riz (MA) (actuellement de 770000 tonnes de riz cargo); les importations excédant ce quota font l'objet d'une taxation élevée.
- Le riz MA (concerné par l'accès minimal au marché) provient essentiellement des États-Unis, de la Thaïlande, ou de la Chine.

○ Mesures à la frontière concernant le riz



Environ 770000 tonnes de riz cargo/an (Environ 680000 tonnes de riz blanc/an)

Environ 0,1~0,2 mille tonnes/an

* L'importation qui ne passe pas par l'État (privé) :

- Était soumise à autorisation jusqu'en 1998
- A été soumis aux droits de douane en 1999 (tout un chacun peut importer dès lors qu'il s'acquitte des taxes)

○ Quantité contractuelle d'importation de riz MA (par provenance et type d'importation)

(unité: dizaines de milliers de tonnes de riz cargo)

	2008	2009	2010	2011	2012
États-Unis	43	36	36	36	36
Thaïlande	27	33	35	24	28
Chine	7	7	2	6	5
Australie	-	-	4	7	6
Autres	0	1	0	4	1
Total	77	77	77	77	77
(Dont importation traditionnelle)	66	66	72	66	66
(Dont importation SBS) *	10	10	4	10	10

* L'importation de riz SBS (Simultaneous Buy and Sell system : Appel d'offre avec achat/vente simultanés) représente une partie des 770000 tonnes dévolues à l'accès minimal au marché, notamment destinée à l'alimentation principale; pour celui-ci, les commerçants en gros et les consommateurs finaux s'associent pour répondre aux appels d'offres, et signent avec l'État des contrats d'achat/vente particulières. Son unité de mesure est la dizaine de millier de tonne

N.B.1: Évolution annuelle de la quantité importée.

N.B.2: Comme il s'agit de tonnes et de tonnes de riz cargo, il se peut que les totaux ne correspondent pas.

10 Comparaison de la taille des exploitations et des coûts de production agricoles entre le Japon et les autres pays

- Il existe une grande différence de productivité agricole entre le Japon et les pays exportateurs, notamment pour des raisons de contraintes territoriales; ainsi, les coûts de production du riz dans l'Archipel sont 9 fois plus élevés qu'aux États-Unis.

- Taille des exploitations agricoles (comparaisons internationales)

[Taille des exploitations agricoles (Comparaison avec les autres pays développés)]

	Japon	États-Unis	Union européenne			Australie	
	(2011)	(2010)	(2010)	Allemagne	France	Royaume-Uni	(2010)
Surface moyenne cultivée (ha)	2,27	169,6	14,1	55,8	52,6	78,6	2970,4

Bibliographie: Pour le Japon, Étude des fluctuations de la structure agricole 2011 Autres pays et régions, Pour les États-Unis, le "National Agricultural Statistics Service" (Département de l'Agriculture des États-Unis)

Pour l'UE, le Recensement agricole (Direction générale de l'Agriculture et du Développement Rural de la Commission Européenne)

Pour l'Australie l' Australian Commodity Statistics (Département australien de l'Agriculture, des Forêts, et de la Pêche)

N.B. : Pour le Japon, il s'agit des chiffres de 2011. Et pour les autres pays, ceux de 2010.

Pour le Japon, il s'agit des surfaces cultivées par exploitation agricole.

[Taille des fermes rizicoles]

- Japon (moyenne des fermes rizicoles (exploitations commerciales)): environ 1.0ha (1)
- États-Unis (moyenne des fermes rizicoles de Californie): environ 160ha (160)
- Australie (moyenne des fermes rizicoles de l'État de la Nouvelle-Galles du Sud): environ 70ha (70)
- Chine (moyenne des fermes rizicoles (dépendant des kolkhozes) de la province du Heilongjiang): à peu près 10ha (10)

(*On peut trouver des fermes dépassant les 300ha)

Bibliographie : Pour le Japon, le Recensement agricole et sylvicole mondial 2010 (ministère de l'Agriculture, des Forêts, et de la Pêche)

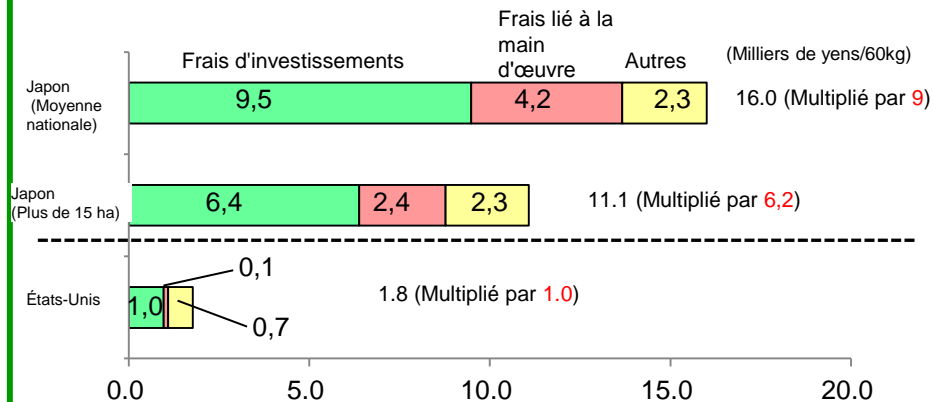
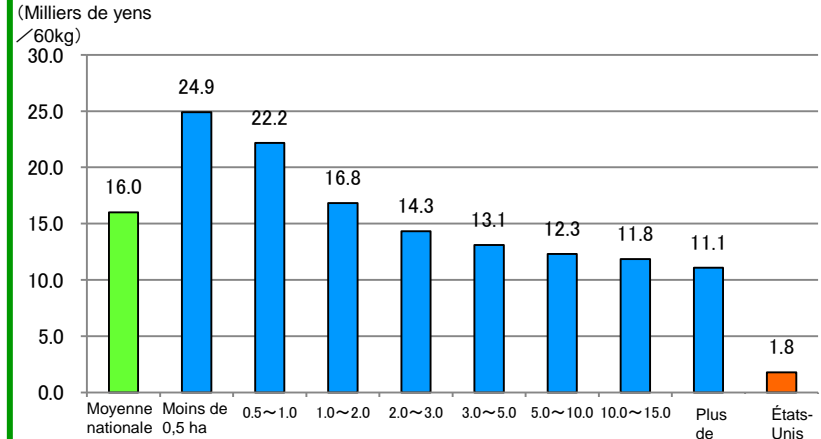
Pour les États-Unis, le CENSUS OF AGRICULTURE 2007 (Département de l'Agriculture des États-Unis)

Pour l'Australie, The Rice Marketing Board of the New South Wales (Gouvernement de la Nouvelle-Galles du Sud)

Pour la Chine, tiré du Rapport sur les études privées

N.B. : Les chiffres entre parenthèses correspondent au coefficient multiplicateur par rapport au Japon. Par rapport à la taille globale de l'agriculture japonaise, celle de l'UE, des États-Unis et de l'Australie sont respectivement 7,90, et 1500 fois plus importantes. Pour les fermes rizicoles, celles des États-Unis (Californie) sont 160 fois plus grandes que celles de l'Archipel.

- Comparaison avec les coûts de production des États-Unis (2011)



Document: USDA, Production Costs and Returns (2011), 1US\$=79.81yens

Ministère de l'Agriculture, des Forêts, et de la Pêche, coûts de production du riz et du blé (2011)

N.B.1: Les coûts de production comprennent l'ensemble des intérêts des capitaux et l'ensemble des frais liés au terrain.

N.B.2: La taille moyenne des fermes ayant fait l'objet de l'étude était de 1.4ha.

De plus, la surface de culture moyenne des fermes commerciales rizicoles était de 1.1ha (Recensement agricole et sylvicole mondial 2010)

11 Évolution de l'exportation de riz commercial en volume et en valeur

- Le volume exporté en 2012 était de 2 202 tonnes (+3% par rapport à l'année précédente), pour un montant de 730 millions de yens (+6%).
- Le volume exporté entre Janvier et Avril 2013 était de 818 tonnes (+39% par rapport à la même période de l'année précédente), pour un montant de 280 millions de yens (+38%).

	2008		2009		2010		2011		2012		2013 (Janvier ~Avril)	
	Volume tonne	Valeur Un million de yens	Volume tonne	Valeur Un million de yens	Volume tonne	Valeur Un million de yens	Volume tonne	Valeur Un million de yens	Volume tonne	Valeur Un million de yens	Volume tonne	Valeur Un million de yens
Total exportations	1,294 (+38%)	641 (+21%)	1,312 (+1%)	545 (-15%)	1,898 (+45%)	691 (+27%)	2,129 (+12%)	683 (-1%)	2,202 (+3%)	726 (+6%)	818 (+39%)	276 (+38%)
Hong Kong	341	172	481	206	654	249	779	256	916 (+18%)	299 (+17%)	280 (+5%)	90 (+0%)
Singapour	173	81	185	79	334	126	598	183	668 (+12%)	208 (+14%)	280 (+79%)	90 (+90%)
Taiwan	453	168	333	115	271	95	183	66	154 (-16%)	50 (-25%)	37 (+236%)	17 (+244%)
Australie	22	4	36	10	125	32	157	38	130 (-17%)	34 (-10%)	54 (+13%)	15 (+19%)
Allemagne	1	5	7	4	50	14	55	15	50 (-9%)	14 (-2%)	16 (-16%)	4 (-18%)
Royaume-Uni	9	18	26	15	36	14	57	17	48 (-16%)	18 (+5%)	22 (+57%)	8 (+49%)
Russie	63	28	10	4	52	14	49	13	41 (-16%)	11 (-18%)	22 (+57%)	7 (+108%)
Chine	90	52	30	14	96	43	0	0	34	14	0	0
États-Unis	26	49	17	28	39	25	46	24	29 (-37%)	16 (-33%)	38 (+375%)	14 (+180%)
Thaïlande	7	8	4	6	13	7	13	6	19 (+48%)	8 (+35%)	13 (+160%)	5 (+77%)
Autres	109	55	183	64	228	73	192	65	113 (-41%)	54 (-17%)	56 (+65%)	27 (+41%)

Documentation : **Statistiques du commerce extérieur du Japon** (Ministère des Finances) (Ne prend pas en compte l'aide alimentaire accordé par le Japon).

N.B.1 : les chiffres entre parenthèses correspondent aux taux de variations par rapport à l'année précédente.

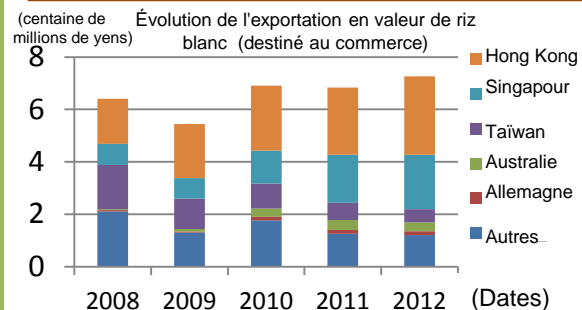
N.B.2 : Les pays faisant partie de la rubrique *Autres*, étaient au nombre de 17 pour 2013, dont la France, Macao, et la Nouvelle-Zélande.

N.B.3 : Les volumes inférieures à une tonne et les valeurs inférieures à 200000 yens ne sont pas pris en compte.

12 Stratégie d'exportation du riz et de ses transformés (projet)

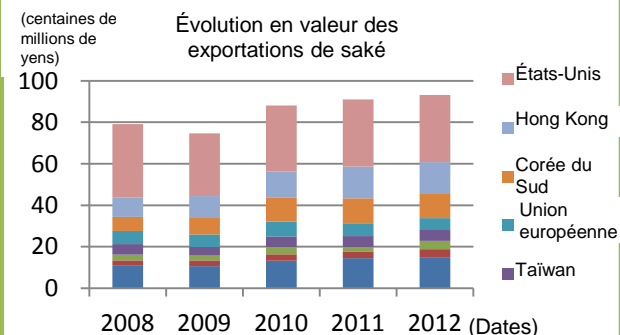
Analyse de l'état actuel des exportations

- Le volume de riz blanc exporté a pratiquement doublé en 5 ans (environ 700 millions de yens) . 70% est exporté vers Hong Kong et Singapour. Son exportation à destination de la Chine a été d'une centaine de tonnes au maximum.



- En 2012 l'exportation en valeur des pâtisseries à base de riz représentait environ 3 milliards de yens. Les principaux pays d'exportation sont Taïwan, les États-Unis, et Hong Kong

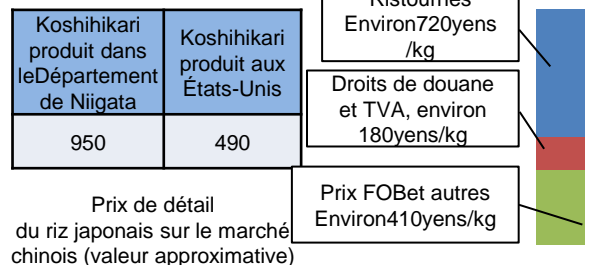
- En 2012 l'exportation en valeur de saké représentait environ 9 milliards de yens. Les États-Unis et Hong Kong représentaient 50% du total.



Analyse

- Si le riz japonais est apprécié, la différence de prix acceptable est limitée.
- Sa qualité est également douteuse, car une longue période peut s'être écoulée depuis son polissage.
- En l'état actuel des choses, il est distribué à un prix dépassant les écarts de qualités sur le marché chinois.

Prix de détail du riz à Hong Kong (yens/kg)



- La consommation mondiale du vin s'établit à environ 2,40 millions de kl et les principaux lieux de consommation sont notamment l'Union Européenne et les États-Unis. La consommation chinoise est en hausse.
- Compte tenu de la taille du marché mondial des boissons alcoolisées, les possibilités de développement de l'exportation du saké sont importantes.

Exportation en valeur des boissons alcoolisées représentatives des différents pays (2011/centaines de millions de yens)

Saké (Japon)	Vin (France)	Scotch (Royaume-Uni)
88	7 740	5 150

Objectifs pour 2020, et orientations pour y parvenir

- Objectif d'exportation en valeur: **60 milliard de yens.**
- Le Japon promouvra non seulement l'exportation de riz blanc, mais également de ses dérivés, tels que le saké ou les pâtisseries.

- Riz
 - Stimulation des engagements visant à promouvoir dans les pays d'exportation la présence du riz japonais, tels que les initiatives pour blanchir le riz sur place ou la vente, en combinaison avec les robots de cuisson, à l'industrie de restauration.
 - ★ Pays prioritaires
 - Nouveaux marchés : Taïwan, Australie, Union européenne, Russie, etc.
 - Marchés stables : Hong Kong, Singapour
 - Pâtisseries à base de riz
 - Développement de produits répondant aux besoins du pays, et renforcement de leur promotion en tant que casse-croûte commode.
 - ★ Pays prioritaires
 - Nouveaux marchés : Moyen-Orient, Chine, Union européenne
 - Marchés stables : Taïwan, Hong Kong, Singapour, États-Unis
- Saké
 - Publicité sur ses qualités, par l'organisation de manifestations commerciales ou la mise en place d'activités dans les villes au potentiels d'émission importantes et les marchés prioritaires, ainsi que par l'intermédiaire de séminaires. Faire en sorte d'augmenter le potentiel de production de riz adapté à la fabrication du saké.
 - ★ Pays prioritaires
 - Nouveaux marchés : Union européenne, Taïwan, Chine, Brésil, Russie, Corée du Sud
 - Marchés stables : États-Unis, Hong Kong